

ČERVA 01040006

FIVE FINGERS PROTECTIVE GLOVES

Basic information: Five fingers nylon gloves. They are designed primarily for work in dry environments. They are made in sizes 6 - 11 in accordance of Regulation (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009.

Instructions for maintenance and use: Protect the gloves from radiant heat and the influence of chemical substances. After using remove coarse dirt using fine brush and leave the gloves loosely stretched at room temperature.

Warning: Gloves should not be used if there is a risk of entanglement with moving machine parts. Always use the correct size and before each use, check the condition of the gloves. Never use damaged gloves. These gloves are simple personal protective equipment designed to protect only against minimal risks, the consequences of which can be duly predicted in advance by the user. They are not suitable for welding, handling chemicals, sharp or hot objects with a temperature higher than 50°C. Intended only for short term or one-time use. In susceptible individuals, skin irritation may occur. Gloves cannot be washed or dry cleaned.

Transportation and storage: Gloves should be transported in the original packaging or in a plastic bag. Store in dry, dark and ventilated place. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in when stored in suitable conditions.

Labeling:		
ČERVA	Identification of the manufacturer	BOOBY - Name of the glove <p>Size of the glove Date of manufacture (year)</p> Cat.I – against the minimal risks 01040006 - Type of glove
ČE	label of conformity	
The declaration of conformity is available on the www.cerva.com from 21.4.2019.		
Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic		

DOREZA MBROJTĚSE ME PESE GISHTA

Information base: Peše gishta doreza najloni. Ato janë produkt kryesisht për punë në mjedis të thatë. Ata janë bërë në madhësi 6 - 11 në përputhje me (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009.

Udhëzime për mirëmbajtje dhe përdorim: Mbrori doreza nga rrezet dhe ndikimi i substancave kimike. Pa përdorim t shini me fuqë papastëritë dhe lejni ato të shtrira në temperaturë dhomë.

Kujdes: Doretaz nuk duhet të përdoret nëse ekziston një rrezik i pjesëve lëvizëse të makinërise. Gjithmonë përdorni masen e saktë dhe para çdo përdorimi kontrolloni gjendjen e dorezave. Asnjëherë mos përdorni doretaz të dëmtuara. Këto doreza janë pjesje mbrojtëse personale të tregjësia të prodjuara për të mbrojtur vetëm kundër rrezesve minimale, paqesia të cilat mund të paraqeshihen lehtësisht me parë nga ana e përdoruesit. Ato nuk janë të përstatshme për saldim, trajtimin e lëndëve kimike, objekteve të mprehta apo të nxehtë me një temperaturë më të lartë se 50°C. Të destnuara vetëm për përdorim atashkurtër ose njëpërdorimis. Në individë të ndjeshëm mund të shkaktoje acarim të lëkurës. Doretaz nuk mund të lavhen ose pastrohen me pastrim kimik.

Transporti dhe magazinimi: Doreza duhet të transportohen në paketim original ose në një qese plastike. Magjizohen në vend të thatë, të errët dhe të ajrosur. Jetejatesia ne rati është 5 vjet nga data e prodhimit, kur ruhen në kushte të përstatshme.

Etiketimi:		
ČERVA	Identifikimi i prodhuesit	BOOBY - Emri i dorezës <p>Masa e dorezës Data e prodhimit (muaj / vit)</p> Cat.I – minimum rishkara minimale 01040006 - Lloji i dorezës
ČE	CE- Etiketka e konformitetit	
Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com pas datës 21 prill 2019.		
Prodhuesi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Čeke		

BEŞBARMAQLI QORUYUCU ƏLƏCKLƏR

Əsas məlumatlar: Beşbarmaqlı neylon əlcək. Əsan qatı mühlidə iş üçün hazırlanırdır. 6 - 11 arası ölçülərdə (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009 standartına uyğun olaraq hazırlanırdır.

Texniki qulluq və istisnarı üzrə təlimat: Əlcəkləri istilik şüalanmasını və kimyəvi maddələrin təsirindən qoruyun. İstifadədən sonra üzərikədi kirt qatını yumaşq firça vasitəsilə təmizləyin və əlcəkləri əvvəlcədən dördlənərdəkar, onları otuq temperaturunda saxlayın.

Xəbərdarlıq: Əlcəklərin avadınığın hərəkət edən hissələrində ilşimək riski yarandığı halda, onlardan istifadə etməyin. Həmişə Sızə uyğun gələn ölçüdə əlcəklərdən istifadə edin və hər istifadədən əvvəl onların vəziyyətini yoxlayın. Yarasız əlcəklərdən heç vaxt istifadə etməyin. Bu əlcəklər, istifadəçinin nəticələrini əvvəlcədən görə biləcəyi yalnız minimum risklərdən qorunmaq üçün hazırlanmış sadə fərdi qoruma vasitəsidir. Temperatur 50° C dərəcədən yüksək olan qaynaq, kimyəvi maddələr, il və qaynar altlıqlar ilə iş üçün yararlım. Osamiddəttli və ya birdəfəlik istifadə üçün nəzərdə tutulmuşdur. Çox həssas dəriyə sahib insanlarda bu əlcəklərdən istifadə dərinin qıclıqlanmasını səbəb ola bilər. Əlcəkləri yumaq və kimyəvi təmizləməyə məruz qoymaq olmaz.

Daşınma və saxlanma qaydası: Əlcəkləri orijnal qablaşdırılmasında və ya plastik dəşmə dəşməyə lazımdır. Quru qaranlıq və yaxşı havalandırılan yerdə saxlayın. Müvafiq şəraitdə istifadə edilədikdə yararlılıq müddəti işetməl tarixindən etibarən 5 il təkdir.

Markalanması:		
ČERVA	İstehsalçının nyiləsədrimə nişanı	BOOBY – Əlcəklərin adı <p>Əlcəklərin ölçüsü İstehsal tarixi (ay/vil)</p> Cat.I – minimum riskləra qarşı 01040006 – əlcəklərin növü
ČE	Uyğunluq nişanı	
Uyğunluq bəyannaməsini 21 aprel 2019-cı il tarixindən etibarən www.cerva.com internet saytından əldə edə bilərsiniz.		
İstehsalçı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çex Respublikası		

ПРЕДПАЗНИ РЪКAVИЦИ С ПЕТ ПРЪСТА

Обща информация: Пет пръста найлонови ръкавици. Предназначени за работа в суха среда. Предлагаат се в размери 6 - 11, в съответствие със стандарт (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009.

Употреба и поддръжка: Ръкавиците да се държат далеч от източници на топлина, да не влизат в контакт с химикали. . Отстранете грубите замърсявания с мекта четка и оставете ръкавиците да изсъхнат на стайна температура след употреба.

Внимание: Ръкавиците да не се използват при риск да се закачат за движещи се машини и техните части. Да се използва винаги подходящ размер, състоянието на ръкавиците да се проверява преди всяка употреба. Да не се използват износени и повредени ръкавици. Ръкавиците са елементарно предпазно средство и следва да се използват за защита от минимални рискове, последствията от които са своевременно предвидими. Да не се използват за заваряване, боравене с химикали, боравене с остри или нагорещени предмети с температура над 50° C. За краткотрайна или еднократна употреба. Ръкавиците могат да предизвикат алергии и обриви при хора с чувствителна кожа. Ръкавиците да не се перат или подлагат на химическо чистене.

Презов и съхранение: Ръкавиците да се превозват само в оригиналната си опаковка или найлонов калф. Да се съхраняват в суха, тъмна, проветрива среда. Срок на годност 5 години от датата на производство при подходящи условия.

Маркировка:		
ČERVA	Маркировка на производителя	BOOBY - Име на артикула <p>Размер Дата на производство(година)</p> Cat.I – защита от минимални рискове 01040006 - Тип ръкавица
ČE	маркировка за съответствие с ЕС	
Заявлението за съответствие след 21.4.2019 се намира на www.cerva.com.		
Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия		

BOOBY

PĚTIPRSTĚ OCHRANNÉ RUKAVICE

Základní informace: Pětiprsté ochranné rukavice z nylonu. Jsou určené hlavně pro práce v suchém prostředí. Vybáběji se ve velikosti 6 – 11 v souladu s (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009.

Návod na použití a údržbu: Rukavice chráňte před slářáním teplem a před výmvem agresivních chemických látek. Po použití hrubši nčistotou odstraňte jemným kartáčem a rukavice nechte volně rozložit při pokojové teplotě.

Upozornění: Používejte vždy správnou velikost rukavic a před použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte poškozené rukavice. Tyto rukavice jsou jednoduchoji osobní ochranný prostředek, určený pro ochranu jen před minimálními riziky, jejichž následky mohou být uživateli velmi nepředpokládány. Nejsou vhodné pro svařování, pro manipulaci s chemickými látkami, ostrými nebo horkými předměty o teplotě vyšší než 50°C. Předpokládá se jejich jednorázové nebo krátkodobé použití. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit. U nepřítelných osob není vyloučeno podráždění pokožky.

Přeprava a skladování: Přepřavovat v plastovém pytli nebo v původním kartonovém obalu. Skladovat v suchých, tmavých a větránych prostorách. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti minimálně 5 let.

Labeling:		
ČERVA	Identifikace výrobce	BOOBY - název rukavice <p>velikost datum výroby (rok)</p> Cat.1 - jen pro minimální rizika 01040006 - typ rukavice
ČE	značka shody	
Prohlášení o shodě je po 21.4.2019 uveřejněné na www.cerva.com.		
Výrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč		

FÜNF FINGER-HANDSCHUHE

Grundinformationen: Fünf Finger- Nylon Handschuhe. Sie werden vor allem für die Arbeit in trockener Umgebung konzipiert. Sie sind in den Größen 6 - 11 in Übereinstimmung mit (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009.

Hinweise für Wartung und Nutzung: Schützen Sie die Handschuhe von Strahlungs- und der Einfluss von chemischen Substanzen. Nach der Verwendung von grobem Schmutz zu entfernen unter Verwendung von feinen Pinsel und Handschuhe lose bei Raumtemperatur gestreckt zu verlassen.

Achtung: Schutzhandschuhe sollten nicht verwendet werden, wenn es eine Gefahr des Verfangens in beweglichen Maschinenteilen werden. Verwenden Sie immer die richtige Größe und vor jedem Gebrauch, überprüfen Sie den Zustand der Schutzhandschuhe. Verwenden Sie niemals beschädigte Handschuhe. Diese Handschuhe sind als einfache persönliche Schutzausrüstung entwickelt, um nur gegen minimale Risiken zu schützen, können deren Folgen ordnungsgemäß im Voraus durch den Benutzer vorhergesehen werden. Sie sind nicht geeignet für das Schweißen, Umgang mit Chemikalien, scharfen und heißen Gegenständen mit einer Temperatur von über 50 ° C Vorgesehen nur für kurzfristige oder einmalige Verwendung. Bei empfindlichen Personen kann es zu Hautirritation auftreten. Handschuhe können nicht gewaschen oder chemisch gereinigt werden.

Transport und Lagerung: Schutzhandschuhe sollten in der Originalverpackung oder in einem Plastikbeutel transportiert werden. Shop in trockenen, dunklen und gut belüfteten Ort. Haltbarkeit beträgt 5 Jahre ab dem Zeitpunkt der Herstellung in, wenn in geeigneten Bedingungen gelagert.

Etiketierung:		
ČERVA	Identifizierung Hersteller	BOOBY – Name des Handschuhs <p>Größe des Handschuhs Herstellungsdatum (Jahr)</p> Kat.I - gegen die minimale Risiken 01040006 - HandschuhTyp
ČE	Label Konformitäts	
Die Konformitätserklärung ist nach dem 21.4.2019 auf www.cerva.com veröffentlicht.		
Herstellere: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik		

BESKYTTELSEHANDSKER FEM FINGER

beskrivelse: Nylon Handsker med fem fingere. Handske er beregnet til arbejde i tørre omgivelser. Størrelse 6 - 11 i henhold til (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009.

Vedligeholdelse og brug af beskyttelseshandsker: Beskyt handsken mod strålevarme og kemiske produkter. Fjern groft snavs med en børste og lad handsker tørre frit, ved stuetemperatur efter brug. Handsker kan ikke vaskes eller renses.

Advarsel: Handsker skal ikke anvendes, hvis der er risiko for, at de bliver fanget af bevægelige maskindelen. Beskyttelsefunktioner er kun gældende på håndfladen af handske. Brug altid korrekt handskens størrelse og undersøg handskens tilstand før hver brug. Brug aldrig slidte, odelagte eller på anden måde beskadigede handsker. Handsken er ikke beregnet til svejsning, håndtering af kemiske produkter, skarpe eller varme emner med temperatur højere end 50° C. Brug af handsker kan forårsage en vis iritation af huden og allergisk reaktion over for folk med meget følsom hud. I så fald skal handskene ikke længere benyttes. Handsken er kun beregnet til kort tids brug eller engangsbrug. Brug af handsker kan forårsage en vis iritation af huden og allergisk reaktion over for folk med meget følsom hud. I så fald skal handskene ikke længere benyttes.

Transport og opbevaring: Handsker skal opbevares i originalemballagen. Opbevares bedst mørkt, tørt, køligt og væk fra direkte sollys. Holdbarhed er 5 år fra produktionsdatoen, hvis de opbevares i passende forhold.

Markning:

Labeling:		
ČERVA	Identifikation af producent	BOOBY – Navn på handske <p>Størrelse på handske Produktionsdato (år)</p> Cat.I – Mod minimale risici 01040006 - Type af handske
ČE	CE erklæring	
Oversensstemmelseserklæring findes på www.cerva.com efter d. 21. april 2019.		
Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet.		

KAITSEKINDAD

Info: Viis sõrme nailon kindaid. Disainitud töötamiseks kuivades tingimustes. Saadaval suurustes 6 - 11 vastavalt (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009.

Kasutusjuhised: kindaid kindaid otseste kuumuse ja kemikaali jääkide eest. Peale kasutamist eemaldage üllieluime mustus harja abil ja jätke kindad looatemperatuurile kuivama.

Hoiauts: Kindaid ei tohi kasutada liikuvalte masinaosade läheduses. Kasutage alati teie sobivat suurust ja kontrollige enne iga kasutust kindaste kindaste. Ärge kasutage kahjustunud kindaid. Need kindad on valmistatud välimaks minimaalseltaste riskide, mida kasutajatele võib tekkida. Kindad ei ole sobilikud keemiliste, kemikaalidega töötamiseks, teravate ja kuumade (üle 50° C) esemetega töötamiseks. Kindad on mõeldud lühiajaliseks või lühikordseks kasutamiseks. Kindad võivad põhjustada tundlikkust ja nahaärritust. Kindaid ei tohi pesta ega keemiliselt puhastada.

Transport ja ladustamine: Kindaid tuleb transportida originaalpakendis või kilekottis, ladustada kuivas, pimedas ja ventileeritud ruumis. Kasutusaeg on 5 aastat peale tootmiskuupäeva (kindaid tuleb hoida nõudut tingimustes).

Märkimis:

Labeling:		
ČERVA	Tootja	BOOBY – kinda nimetus <p>kinda suurus tootmiskuupäev (kuu / aasta)</p> Cat.I – riskinõuet 01040006 - tootekood
ČE	vastavus	
Vastavusdeklaratsioon on alates 21.4.2019 saadaval aadressil www.cerva.com.		
Tootja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsehhi		

GUANTES DE SEGURIDAD DE CINCO DEDOS

Información básica: Guantes de nylon de cinco dedos. Para trabajos en entornos secos. Disponibles en tallas 6 - 11 conforme a (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009.

Manual de uso y mantenimiento: Proteja los guantes del calor radiante, no los exponga a disolventes orgánicos o sus vapores. Retire la suciedad gruesa con cepillo, enjuague con agua y deje secar a temperatura ambiente.

EN 420

Advertencia:

Use siempre el tamaño correcto y controle la condición de los guantes antes de cada uso. No use guantes dañados. Los guantes proporcionan protección únicamente contra riesgos mínimos cuyos consecuencias pueden ser oportunamente previstas por el usuario. No son adecuados para soldadura, manipulación de sustancias químicas u objetos afilados o con temperaturas que superen los 50°C. Se presume uso único o de corto plazo. Pueden causar irritación en pieles sensibles. Se prohíbe el lavado y la limpieza en seco.

Transporte y almacenamiento: Los guantes se deben transportar en su embalaje original o en una bolsa de plástico. Deben ser almacenados en un entorno seco y fresco, a resguardo de la luz directa del sol. La vida útil es de 5 años a partir de la fecha de producción, en condiciones adecuadas.

Marcas:		
ČERVA	Identificación del fabricante	BOOBY - nombre <p>talie Fecha de producción (mes/año)</p> Cat.1 – solo para riesgos mínimos 01040006 – tipo de guante
ČE	marca de conformidad	
La declaración de conformidad está disponible en www.cerva.com a partir del 21/4/2019.		
Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa		

VIISISORMISET SUOJAKÄSINEET

Perustiedot: Viisi sormeä nailon suojakäsineiden. Käsineet on tarkoitettu käyttöön emnen kaikkea kuivassa ympäristössä. Valmistamisaikoina 6 - 11 standardin (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009 mukaisesti.

Käyttö ja huolto-ohje: Suojaa käsineitä lämpösäteilyltä ja aggressiivisten kemiallisten aineiden vaikutukselta. Käytön jälkeen poista kärkeat epäpuhtaudet pehmeällä harjalla ja jätä käsineet vapaasti levitetyiksi huoneilmpötilässä.

Huomautus: Käytä aina sopivan kokoisia käsineitä ja tarkasta niiden kunto ennen käyttöä. Älä koskaan käytä vahingoittuneita käsineitä. Nämä käsineet ovat vain minimaalisista riskeistä, jotka käyttäjät voi havaita ennakolta, suojaukseen tarkoitettu yksikertainen henkilökohtainen suojaevline. Ne eivät sovellu ihtauskeuh ja kemiallisten aineiden tai terävien tai lämpöallotaista yli 50°C olevien esineiden käsittelyä. Niiden käyttöön oletetaan olevan kantolaatuista tai lyhytaikaisia. Käsineitä ei saa pestä kemiallisesti tai koneessa. Herkkäihoisilla henkilöillä on ihon ärtyminen mahdollista.

Kuljetus ja varastointi: Kuljeta käsineitä muovipussissa tai alkupeiräissä kartonkipakauksessa. Varastoi kuivassa, pimeässä ja tuuletussa tilassa. Sopivissa varastointiolosuhteissa on varastointiaika vähintään 5 vuotta.

Merkinnt:		
ČERVA	Valmistajan tunnistete	BOOBY - käsineen nimi <p>koko valmistusajankohta (kuukausi/vuosi)</p> Cat.I - vain minimaalisista riskeistä varten 01040006 - käsineen tyyppi
ČE	vaatimustenmukaisuuden merkintä	
Vaatimustenmukaisuusvaakuutus on käytettävissä osoitteessa www.cerva.com 21.4.2019 alkaen.		
Valmistaja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsekjin tasavalta		

GANTS DE PROTECTION

Description: Cinq gants en nylon pour les doigts. Disponible en tailles 6 - 11 conformément à la norme (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009.

Entretien et l'utilisation: Gants de protection contre la chaleur rayonnante, l'exposition aux solvants organiques et leurs vapeurs, les lubrifiants, les graisses, les huiles minérales et de l'eau. Enlevez les grosses impuretés avec un pinceau et laissez sécher à la température ambiante, des gants libres après utilisation. Gants ne doivent pas être lavés ou nettoyés à sec.

Attention: Gants ne doivent pas être utilisés s'il ya un risque qu'ils seront pris dans les pièces mobiles de la machine. Les fonctions de sécurité s'appliquent uniquement sur la paume du gant. Toujours utiliser la bonne taille et les conditions de recherche peinte avant chaque utilisation. Utilisez jamais une endommagé ou durci autrement gants. L'utilisation de gants peut causer une irritation de la peau et la cause ic allergique chez les personnes ayant la peau très sensible, s'il vous plaît arrêter d'utiliser pas de gants dans ce cas.

Transport et stockage: Les gants doivent être transportés dans son emballage d'origine ou un couvercle en plastique, il est nécessaire qu'ils soient stockés dans des conditions sèches et frais, loin de la lumière solaire directe. La durée de vie est de 5 ans dans des conditions appropriées, à partir de la date de fabrication.

Caractéristiques et marquage:

Labeling:		
ČERVA	identification du fabricant	BOOBY - nom <p>taille date de production (année)</p> Cat.1 - protection contre risques minimes 01040006 - uméro de l'article
ČE	marquage CE de conformité	
Après la date de 21.4.2019, la déclaration de conformité sera publiée sur le site www.cerva.com.		
Le fabricant: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque		

ΠΑΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΤΕΣ ΠΡΟ-ΣΤΑΤΕΥΤΙΚΩΝ ΓΑΝΤΙΩΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ CE I

Βασικές Πληροφορίες: Γάντια πέντε δακτύλων από νάιλον... Είναι σχεδιασμένα για εργασία σε ήπιο περιβάλλον. Τα γάντια είναι κατασκευασμένα σε μεγέθη 6 – 11, σύμφωνα με (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009.

Οδηγίες για την συντήρηση και την χρήση: Προστατίετε τα γάντια από ακτινοβολούμενη θερμότητα και την επήρση χημικών ουσιών. Μετά από την χρήση απομακρύνετε την τυχόντη βρωμιά χρησιμοποιώντας λεπτή βούρτσα και αφήστε τα γάντια ελεύθερα να ξηρανθούν σε θερμοκρασία δωματίου.

Προειδοποίηση: Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται γάντια αν υπάρχει κίνδυνος εμπλοκής με κινούμενα μέρη μηχανών. Χρησιμοποιείτε πάντα το σωστό μέγεθος και πριν από κάθε χρήση ελέγξτε την κατάσταση των γαντιών. Μην χρησιμοποιείτε γάντια φεραμένα. Τα γάντια αυτά είναι κατάλληλα προσταπτική προφυλάξεις, σχεδιασμένα για την προστασία από ελάχιστους κινδύνους, τις συνθήκες των οποίων ο χρήστης μπορεί να προβλέψει δένοντες εκ των προτέρων. Δεν είναι κατάλληλα για συγκολλησεις, χειρισμό χημικών και χειρισμό ακυμών ή καυτών αντικειμένων με θερμοκρασία άνω των 50°С. Προορίζονται για χρήση μικρού χρόνου ή για μία φορά. Σε υιοθεσία άτομα, μπορεί να προκληθεί ερεθισμός της δέρματος. Τα γάντια δεν πλένονται και δεν καθαρίζονται με στεγνό καθαρισμό.

Μεταφορά και φύλαξη: Τα γάντια πρέπει να μεταφέρονται στο αρχικό τους χάρτινο κομμάτι ή σε πλαστική σακούλα. Αποθηκεύονται σε ήπιο, σκοτεινό και αεριζόμενο χώρο. Η διάρκεια ζωής τους είναι περί ελάχιστο 5 χρόνια από την ημερομηνία κατασκευής των αν αποθηκεύονται σε κατάλληλες συνθήκες.

Επιμέτα:		
ČERVA	Ταυτότητα κατασκευαστή	BOOBY – Όνομα του γαντιού <p>Μέγεθος του γαντιού Ημερομηνία κατασκευής(μήνας / έτος)</p> Cat.I – μόνο ελάχιστοι κίνδυνοι 01040006 – Τύπος του γαντιού
ČE	Ετικέτα συμμόρφωσης	
Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη στο www.cerva.com από 04/21/2019.		
Κατασκευαστής: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Τσεχική Δημοκρατία.		

ZAŠTITNE RUKAVICE SA PET PRSTIJU

Osnovne informacije: Pet prstiju najlonске rukavice. Dizajnirane su za uporabu u suhim uvjetima. Dostupne veličine 6 - 11 u skladu sa(EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009.

Uputstva za uporabu: Zaštitite rukavice od toplinskog zračenja i kemikalija. Uklonite grubu prljavštinu četkom i ostavite rukavice da se suše na sobnoj temperaturi nakon korištenja.

Upozorenia: Rukavice se ne smiju upotrebljavati ako postoji rizik od zapinjanja za pokretne dijelove strojeva. Uvijek upotrebljavajte odgovarajuću veličnu rukavica i pregledajte ih prije svake uporabe. Nikad nemojte upotrebljavati iznošene, otvrdnule ili na bilo koji drugi način oštećene rukavice. Rukavice su dizajnirane da pruže osnovnu zaštitu protiv minimalnih rizika i posljedica koje korisnik može sam predvidjeti. Nisu pogodne za varenje, rukovanje s kemikalijama, ne pružaju zaštitu protiv oštrih ili predmeta čija je temperatura iznad 50°. Rukavice koriste krat

CERVA 01040006 BOOBY

RU **РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Перчатки из нейлона CERVA БОББИ для защиты от механических воздействий (истирания) и общих производственных загрязнений.

Перчатки CERVA БОББИ предназначены для защиты рук работающих от механических воздействий и общих производственных загрязнений.

Перчатки CERVA БОББИ не предназначены для защиты рук пожарных, сварщиков.

Перчатки CERVA БОББИ соответствуют требованиям ТР ТС 019/2011 «О безопасности средств индивидуальной защиты».

Перчатки CERVA БОББИ выпускаются в соответствии с EN 420

Вид продукции согласно Приложению №1 ТР ТС 019/2011 «О безопасности средств индивидуальной защиты»: средства индивидуальной защиты от механических воздействий (средства индивидуальной защиты рук от механических воздействий).

При эксплуатации перчаток CERVA БОББИ может потребоваться использование других компонентов для обеспечения комплексной защиты, в том числе специальной одежды, специальной обуви, СИЗ головы и лица.

При выборе перчаток всегда оценивайте все возможные риски и условия эксплуатации. Используйте перчатки только по назначению: для защиты рук работающих от механических воздействий (истирания, проколов, порезов). Применяйте перчатки соответствующего размера, это позволит проводить работы в комфортных для рук условиях.

Перед использованием перчаток CERVA БОББИ внимательно осмотрите их на предмет дефектов и повреждений. Не используйте поврежденные, грязные или изношенные перчатки. Перчатки не должны подвергаться воздействию агрессивных химических сред. Перчатки CERVA БОББИ не предназначены для работы с органическими растворителями, жирами, минеральными маслами.

Перчатки CERVA БОББИ рекомендуется использовать в случаях, когда нет риска соприкосновения с движущимися частями оборудования.

Перчатки CERVA БОББИ нельзя стирать и подвергать химической чистке в соответствии с символами по уходу, расположенными на втачных лентах. Необходимо избегать контакта перчаток с органическими растворителями и их парами, мазями, жирами, минеральными маслами. Сильные загрязнения необходимо удалить при помощи щетки и оставить перчатки в горизонтальном положении при комнатной температуре.

СИМВОЛЫ ПО УХОДУ

стирка запрещена

не отбеливать

не применять барабанную сушку

глажение запрещено

сухая чистка запрещена

ОГРАНИЧЕНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ И ТРЕБОВАНИЯ К КВАЛИФИКАЦИИ ПОТРЕБИТЕЛЯ

Требования к состоянию здоровья пользователя определяются характером выполняемых работ. Возрастные ограничения определяются характером выполняемых работ.

Работник должен быть ознакомлен с настоящей инструкцией и иметь квалификацию, соответствующую характеру выполняемых работ, пройти все необходимые инструктажи в том числе по технике безопасности.

Размер перчаток CERVA БОББИ указан на вишном ярлыке и на самой перчатке.

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Перчатки CERVA БОББИ в упаковке для транспортирования следует перевозить в закрытых транспортных средствах в соответствии с правилами, действующими на транспорте данного вида.

Во время транспортирования и погрузочно-разгрузочных работ упаковка с перчатками не должна подвергаться резким ударам и воздействию атмосферных осадков.

Перчатки до выдачи пользователю должны храниться в сухой упаковке при температуре +5°–+40°С и относительной влажности 40-75%, в малосвещенном крытом складском помещении без воздействия прямых солнечных лучей. Расстояние от пола и от внутренних стен до перчаток должно быть не менее 0,2 метра, от отопительных приборов не менее 1 метра.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Гарантийный срок хранения перчаток CERVA БОББИ при соблюдении требований к условиям транспортирования и хранения - 5 лет.

Гарантийный срок эксплуатации соответствует сроку, установленному типовыми нормами бесплатной выдачи спецодежды. Гарантия распространяется на перчатки при условии соблюдения указанных, т.е. при соблюдении условий транспортирования, хранения и ухода за перчатками.

Порча перчаток из-за неправильного выбора размера, неправильной транспортировки и хранения, а также использования перчаток не по прямому назначению не может рассматриваться в качестве гарантийного случая.

УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация перчаток вместе с бытовыми отходами не наносит вред состоянию окружающей среды. В случае загрязнения перчаток опасными веществами перед утилизацией может потребоваться чистка, дезинфекция, дегазация, дезактивация.

Состав: нейлон 100%

Дата изготовления указана на вишном ярлыке.

Производитель: CERVA GROUP a.s.

Адрес: Прологис Парк Прага-Аэропорт, Прумыслова 483, 252 61 Енец, Чешская Республика.

Страна-изготовитель: Китай.

SE	SKYDDSHANDSKAR MED FEM FINGRAR
Grundläggande information: Fem fingrar nylon handskar. De är främst utformade för arbete i torr miljö. De är tillverkade i storlekarna 6 - 11 i enlighet med (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009.	
Instruktioner för underhåll och användning: Skydda handskarna mot strålningsvärme och påverkan från kemiska ämnen. Efter att användning, avlägsna grov smuts med en fin borste och låt handskarna hänga löst utsträckta i rumstemperatur.	
Varning: Handskarna får inte användas om det finns en risk för dem att fastna i rörliga maskindelar. Använd alltid rätt storlek och kontrollera handskarnas skick före varje användning. Använd aldrig skadade handskar. Handskarna är en enkel personlig skyddsutrustning endast avsedda att skydda mot minimala risker, vars konsekvenser vederbörligen kan förutses i förväg av användaren. De är inte lämpliga för svetsning, hantering av kemikalier, vassa eller heta föremål med en temperatur högre än 50° C. Endast avsedda kortvarig eller engångsansvändning. Hos känsliga individer, kan hudirritation uppstå. Handskar skall inte tvättas i maskin eller kemtvättas.	
Frakt och förvaring: Handskar bör fraktas i originalförpackningen eller i en plastpåse. Förvaras på en torr, mörk och ventilerad plats. Hållbarheten är 5 år från tillverkningsdatum vid förvaring under lämpliga förhållanden.	
Märkning:	
CERVA	Identifiering BOOBY - handskens namn av tillverkaren Handskens storlek
CE	Tillverkningsdatum (månad/år) överensstämmel Cat.I – mot minimala risker semärkning 01040006 - handsktyp
Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på www.cerva.com från 21.4.2019.	
Tillverkare: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjeckien	

SI **PETPRSTNE ZAŠČITNE ROKAVICE**
Осноvне інформаціє: Пет прстов најлонске рокавіце. Прімерне за дело предvсем в суhem деловnem окољу. На voljo в velikostih 6 - 11, в складу s standardom (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009.

Navodilo za uporabo: Zaščitite rokavice pred radiantno toploto in vplivi kemičnih substanc. Po uporabi grobo umazajano odstranite s ščetko in posušite rokavice na sobni temperaturi.

Opozorilo: Rokavice niso primerne za uporabo, v kolikor obstaja možnost zataknitve v vrtilj del stroja. Zaščitne lastnosti rokavice veljajo samo za predel dlani. Vedno uporabljajte nepoškodovane rokavice, ki naj bodo pravilne velikosti. Rokavice predstavljajo del osnovne varovalne opreme za zaščito pred minimalnimi tveganji in posledicami, ki jih uporabnik lahko sam predvidi. Niso primerne za varjenje, rokovanje s kemikalijami, ostrimi ali vročimi predmeti s temperaturo nad 50° C. Primerne za kratkotrajno uporabo ali enkratno uporabo. Rokavice lahko povzročijo iritacijo kože in alergijsko reakcijo pri ljudeh z zelo občutljivo kožo. Rokavice niso primerne za pranje v stoji in sušenje v sušilnem stroju.

Transport in shranjevanje: Transport rokavic se naj vrši v originalnem pakiranju ali plastičnih vrečkah. Rokavice je potrebno skladiščiti v suhih, hladnih pogojih, proč od direktnе sončne svetlobe. Ob pravilnih pogojih skladiščenja je rok trajanja rokavic 5 let od datuma proizvodnje.

Oznake:	Identifikacija proizvajalca	BOOBY – ime rokavice velikost rokavice datum proizvodnje (leto)
CE	Ikona EC Skladnosti	Kat. 1 – zaščita pred min. tveganji 01040006 – tip rokavice

Izjava o istovetnosti bo po 21.4.2019 objavljena na spletni strani www.cerva.com.


Proizvajalec: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka

SK	OCHRANNÉ RUKAVICE PĀĽPRSTOVÉ	
Základné informácie:	Päťprstové nylonové rukavice. Sú určené hlavne pre manipuláciu v suchom prostredí. Vyrábajú sa vo veľkostiach č.: 6 - 11 v súlade s (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009.	
Návod na používanie a údržbu ochranných rukavíc:	Rukavice chránime pred sálavým teplom. Nesmú byť vystavené pôsobeniu agresívnych látok. Po použití hrubšiu nečistotu odstránime jemne kefou, vystrieme a necháme v miestnosti pri izbovej teplote.	
Upozornenia:	Používajte vždy správnu veľkosť rukavíc a pred použitím skontrolujte stav výrobu. Nikdy nepoužívajte poškodené rukavice. Nie sú vhodné na zváranie ani na manipuláciu s chemickými látkami, ostrými predmetmi alebo predmetmi s teplotou vyššou ako 50°C. Pranie ani chemické čistenie nie je možné. U preslivých osôb sa nevyhýbajte podráždeniu pokožky.	
Prerava a skladovanie:	Preravovať v predpísanom balení v igelitových obaloch a kartónoch. Skladovať v imavom a suchom prostredí. Pri vhodných podmienkach skladovania je doba skladovania 5 rokov od dátumu výroby.	
Vysvetlenie značenia:		
CERVA	identifikácia výrobcu	BOOBY - názov rukavice veľkostné číslo rukavice dátum výroby (rok)
CE	značka zhody	Cat.I - ochrana Len pre minimálne riziká 01040006 - typ rukavice

Vyhľadanie o zhode je k dispozícii na www.cerva.com od 21.4.2019.

Splnomocnenec výrobcu pre SR: ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Dielničná cesta 2, 903 01 Senec

TR	BEŞ PARMAKLI KORUYUCU ELDİVEN	
Temel bilgiler:	Beş parmak naylon eldiven. Özellikle kuru ortamlarda çalışma içindir. 6 - 11 ebatlarında (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009 normuna uygun olarak üretilir.	
Kullanım ve bakım kılavuzu:	Eldiveni salınimli sıcaklıklardan koruyunuz. Organik eriticilere ve onların buharlarına, yağlara ve mineral yağlara maruz bırakılmamalıdır. Kullanımdan sonra kaba kirleri fırça ile temizleyiniz ve su ile yıkayarak oda sıcaklığında yayarak kurutunuz. Eldivenleri kimyasal olarak temizlemek mümkün değildir.	
Uyarı:	Her kullanımdan önce daima doğru eldiven boyutunu kullanın ve eldiven durumunu inceleyin. Hiç bir zaman zarar görmüş eldiven kullanmayın. Bu eldivenler sadece kullanıcı tarafından sonuçları önceden tahmin edilebilecek rizikolardan minimum korunma amaçlı basit kişisel korumadır. Kaynak işleri, kimyasal maddelerle, keskin veya 50°C den daha sıcak materyallerle manipülasyon için uygun değildirler. Tek kullanım veya kısa süreli kullanım içindir. Eldiven yıkanamaz ve kimyasal olarak temizlenemez. Hassas kişilerde cilt tahrişleri oluşabilir.	
Taşıma ve depolama:	Plastik torbalarda veya orijinal karton ambalajlarda taşınmalıdır. Kuru, karanlık ve havalandırılan yerlerde muhafaza edilmelidir. Uygun depolama koşullarında depolama ömrü üretim tarihinden itibaren 5 yıldır.	
Sembolü:		
CERVA	Üretici tanımı	BOOBY – Eldiven adı Eldiven ebatı
CE	Uygunluk sembolü	Üretim yılı (ay/yıl) Cat.I – Sadece minimum riziko için 01040006 – Eldiven tipi
Uygunluk beyanına 21.4.2019 tarihinden itibaren www.cerva.com adresinde ulaşılabilir.		
Üretici:	CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çek Cumhuriyeti.	

UA	РУКАВИЧКИ ДЛЯ ЗАХИСТУ ВІД МЕХАНІЧНИХ РИЗИКІВ	
Модель: BOOBY		
Основна інформація:	П’ять пальців нейлонові рукавички. Вони призначені насамперед для роботи в сухих умовах і для маніпуляцій з сухими харчовими продуктами. Рукавички виготовлені в розмірах 6 - 11 відповідно до стандарту (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009 та України: ДСТУ EN 420 – 2017. Не використовуйте ці рукавички коли необхідний захист в області манжета.	
Інструкція з обслуговування та використання:	Захищайте рукавички від променевого тепла та впливу хімічних речовин. Після використання видаліть пил грубою щіткою та висушіть при кімнатній температурі.	
Увага!	Рукавички не повинні використовуватись, якщо є ризик зачепитися ними за рухомі частини обладнання. Завжди використовуйте рукавички правильного розміру і проводьте оглядову перевірку перед кожним використанням. Ніколи не використовуйте ношені або іншим чином пошкоджені рукавички. Ці рукавички – простий засіб індивідуального захисту, призначені для захисту тільки від мінімальних ризиків, наслідки яких можуть бути заздальгедь передбачені користувачем. Вони не призначені для зварювання, обробки хімічними речовинами, маніпуляцій з гострими або гарячими предметами з температурою вище + 50 °C.	
	Призначені тільки для короткострокового або одноразового використання. Використання рукавичок може викликати подразнення та апергичну реакцію у людей з дуже чутливою шкірою. Рукавички не придатні для машинного прання та хімічного чищення.	
Транспортування та зберігання:	Рукавички повинні транспортуватись в оригінальній упаковці. Зберігати в оригінальній упаковці в сухому, темному та вентиляваному приміщенні подалі від прямих сонячних променів.	
Маркування:		
CERVA	Виробник	BOOBY – модель рукавички розмір рукавички дата виготовлення(рік)
CE	ЕС знак Сертифікації	Cat.1 – тільки для мінімальних ризиків
	Національний знак відповідності	

Декларація відповідності ЕС буде доступна на www.cerva.com починаючи з 21.4.2019.

Ексклюзивний дистриб’ютор та імпортер: ТОВ Фірма "АВ Центр" вул. Алябєва, 3, Київ, 04080, Україна, ел. +380 (44) 230-87-07; e-mail: office@avcentr.com.ua www.avcentr.com.ua

EN 420

© 2019 CERVA GROUP a.s.

